

RE RE ENDO ROTARY SYSTEM

RU

endo★star



Инструкция по использованию

Endostar RE Re Endo Rotary System

1. Необходимые сведения касающиеся системы

Система Endostar RE Re Endo Rotary System - это машинный набор для распломбировки канала во время повторного эндодонтического лечения. Это новый вид инструментов, которые очень эффективны при удалении старых выполнений. Набор состоит из 4 инструментов, конусность от 04 до 12, размер по ISO 30. Разработан для работы методом „Crown Down“.

Состав набора:

- > Два файла K-типа, с квадратным поперечным сечением, с 4-мя режущими гранями с низкой режущей способностью и хорошей эластичностью.
- > Два файла S-типа, с двумя гранями симметрично расположенными на 180 градусов к оси симметрии, режущими гранями под углом 90 градусов. Обладают высокой режущей способностью, неактивным кончиком и очень хорошей эластичностью.
- > Используйте наконечник с соответствующей редукцией так, чтобы получить скорость вращения 150-300 об/мин. Скорость наконечника во время обработки канала должна быть постоянной.
- > Работайте, не применяя чрезмерной силы, движениями вверх-вниз.
- > Время обработки должно быть минимальным.
- > Всегда используйте увлажняющую жидкость.
- > Файлы очень острые и должны использоваться очень осторожно, с небольшой силой, без чрезмерного «впихивания» в канал.
- > Работайте инструментами и наконечниками в соответствии с инструкциями по эксплуатации (особенно это касается настройки момента вращения и количества оборотов).
- > Используйте столько инструментов, сколько нужно в клинической ситуации.
- > Контролируйте количество применений инструмента.
- > Перед использованием приведите в действие инструмент вне полости рта и убедитесь, что в файле нет деформаций, царапин и трещин.
- > При утилизации файлов этот продукт следует рассматривать как медицинские отходы.

2. Рекомендуемые движения

- > **Ротационное движение** - инструмент постоянно вращается на 360° по часовой стрелке (CW - Clock Wise).

3. Рекомендуемый момент вращения (торк)

Номер файла	Момент вращения (Ncm)	Номер файла	Момент вращения (Ncm)
1 (12/30)	3.0 - 4.0	3 (06/30)	1.0 - 2.0
2 (08/30)	2.0 - 3.0	4 (04/30)	0.5 - 1.0

Скорость вращения файлов: 150-300 об./мин.

Момент вращения приведённый в таблице следует принимать как ориентир и использовать ближайшее значение, которое доступно на оборудовании, которое вы используете в своей собственной практике, однако не выше верхнего предела, рекомендуемого для данного размера инструмента. Если оборудование не позволяет подобрать к данному инструменту точный момент вращения, а только выбрать установленный производителем, нужно подобрать его так, чтобы не превышал рекомендуемых параметров.

4. Рекомендованное количество использований

Максимум 5-10 раз в зависимости от размера (см.Таблицу), при условии, что визуальный контроль, выполняемый стоматологом перед следующим использованием показывает, что инструмент не был поврежден предыдущим использованием, не изогнут, не деформированный, не проявляет признаков "усталости" стержня инструмента, а также надёжно крепится к ручке. Если файл подвергся сильным скручивающим силам, особенно в сильно изогнутых каналах, надо рассмотреть его одноразовое использование.

Номер файла	1 (12/30)	2 (08/30)	3 (06/30)	4 (04/30)
Количество использований	10	10	5	5



- > Использование инструмента больше рекомендованного количества раз может привести к поломке стержня в канале.
- > Файл, который кажется дефектным нужно выбросить.

4. Клиническая инструкция по использованию продукта



- Промывайте канал после каждого использования.
- Часто очищайте файлы от дентинных опилок.

- Разработайте правильный доступ к каналу, заполненному гуттаперчей.
- Добавьте несколько капель средства для растворения гуттаперчи.
- Используйте инструменты Endostar RE Re Endo Rotary System - номера 1-4, работая методом „Crown Down“. Работайте файлами по очереди, начиная с файла No 1.
- Убедитесь, что канал полностью очищен от предыдущей пломбировки.
- Окончательно очистите канал. Промывайте растворами, обычно используемыми для полоскания канала во время эндодонтического лечения.

6. Предупреждения

Продукт предназначен для профессионального использования в стоматологических кабинетах.

7. Очистка и дезинфекция

Подробно инструкцию по очистке, дезинфекции и стерилизации можно найти на вебсайте www.poldent.pl и www.endostar.eu во вкладке «загрузки».

8. Стерилизация

Продукты нестерильные. Перед использованием следует стерилизовать. Инструменты можно многократно стерилизовать в паровом автоклаве при температуре 134 градуса. Рекомендуемое время стерилизации: 3 минуты при давлении 2,1 бар. Инструменты можно дезинфицировать в мягких дезинфицирующих средствах, а также можно их чистить в ультразвуковых мойках.

9. Хранение

Инструменты следует хранить при комнатной температуре в сухой, чистой среде, без пыли.

10. Жалобы

Жалобы и неблагоприятные последствия в результате эксплуатации продукта следует сообщать напрямую дистрибьютору или производителю. Каждый серьезный инцидент, связанный с продуктом, следует сообщать производителю и директору Управления регистрации медицинских изделий в Польше.

Поперечный разрез	Знак CE и идентификационный номер нотифицированного органа	Медицинское оборудование	Стерилизация в паровом автоклаве темп. 134°C	Нестерильный продукт	Для обработки канала зуба
Партия товара	Перед использованием прочитайте инструкцию	Никель-титан	Дата изготовления	Каталожный номер	Упаковка

Производитель:
Poldent Co. Ltd.
ул. Дзика 2, 00-194 Варшава, Польша
тел. +48 22 351 76 50, факс: +48 22 351 76 79
E-mail: poldent@poldent.pl, endostar@endostar.eu
www.poldent.pl, www.endostar.eu

CE
2274

Вер. 3, февраль 2022